

COMUNICATO STAMPA**Rafael Y. Herman**  
**The Night Illuminates The Night**a cura di **Giorgia Calò e Stefano Rabolli Pansera**

Preview Stampa: martedì 24 gennaio 2017 ore 11.00

Inaugurazione: martedì 24 gennaio 2017, ore 17.30 - 19.30

Apertura al pubblico: 25 gennaio – 26 marzo 2017

MACRO Testaccio  
Piazza Orazio Giustiniani, 4 – Roma  
Padiglione A

Dal **25 gennaio al 26 marzo 2017** il MACRO – Museo d'Arte Contemporanea Roma ospita la mostra personale di **Rafael Y. Herman** dal titolo ***The Night Illuminates The Night***, curata da **Giorgia Calò e Stefano Rabolli Pansera**, promossa da **Roma Capitale, Assessorato alla Crescita culturale - Sovrintendenza Capitolina ai Beni Culturali**, e patrocinata da: **Ambasciata d'Israele in Italia–Ufficio Culturale, IIFCA–Fondazione Italia-Israele per la Cultura e le Arti, AMATA–Amici del Tel Aviv Museum of Art e Cité Internationale des Arts de Paris.**

La mostra, nella sede di MACRO Testaccio, si presenta come una grande installazione ambientale in cui dallo spazio buio emergono le opere che si rivelano come epifanie. Nella dialettica fra tenebre e luce, infatti, si sviluppa la poetica di Rafael Y. Herman il cui sguardo rivela un nuovo approccio alla realtà che nasce e si struttura nell'oscurità.

***The Night Illuminates The Night*** si concentra sul lavoro cominciato nel 2010 e completato nel 2016. In questo periodo l'artista ha stabilito un dialogo con i grandi maestri della tradizione occidentale che hanno rappresentato nel corso dei secoli la Terra Santa, pur non avendola mai visitata, ma ispirandosi alle fonti bibliche e letterarie. Rafael Y. Herman ripercorre questa tradizione con il proprio metodo: lo scatto notturno senza ausili elettronici e manipolazioni digitali, che svela ciò che non si vede a occhio nudo. Come i grandi maestri del passato, anche Herman si è voluto porre nella condizione di non poter vedere il paesaggio, pur trattandosi dei luoghi dove è nato e cresciuto, operando nell'oscurità della notte. In questa condizione di voluta cecità l'artista accede alla realtà in un modo nuovo, mediante lo scatto fotografico notturno e mediante lo sviluppo della pellicola nell'oscurità del laboratorio.

Rafael Y. Herman produce così una realtà "ricreata", decontaminata da qualunque preconetto soggettivo, offrendo allo spettatore paesaggi che esistono solo nelle opere stesse. L'artista sviluppa la propria ricerca notturna attraverso la scoperta di tre diversi ambienti: la Foresta della Galilea, i campi dei Monti della Giudea e il Mar Mediterraneo. Le sue immagini ci invitano a riflettere sull'invisibile o, come l'artista usa definirlo, il "non visto";

sulla differenza che si dischiude fra ciò che è reale e ciò che invece è solo percepito. Il risultato è straordinario nella cromia innaturale, e nelle forme evanescenti che sembrano emergere da un luogo e un tempo altro dove i colori non sono reali, il tempo sembra essere dilatato e le immagini appaiono oscure. O forse abbaglianti.

In occasione della mostra verrà presentato il libro d'artista, edito da Mousse, con testi critici di Giorgia Calò, Stefano Rabolli Pansera, Chiara Vecchiarelli e Arturo Schwarz.

### **Biografia**

Rafael Y. Herman nasce nel 1974 a Be'er Sheva, un'antica città nel deserto israeliano del Negev. Inizia a studiare musica classica all'età di sei anni e diventa percussionista. Dopo una permanenza a New York, si iscrive alla Facoltà di Economia e Management dell'Università di Tel Aviv. Dopo la laurea si trasferisce in America latina, dove compie un lungo viaggio di ricerca in sette paesi: in Paraguay collabora con Amnesty International, studia pittura a Città del Messico e in Cile entra a far parte di una comune di artisti. In questo apprendistato della visione confluiscono tanto le esperienze metropolitane quanto l'incontro con la natura selvaggia. Nel 2003 si trasferisce a Milano e nel 2006 espone a Palazzo Reale il progetto *Bereshit-Genesis*, applicando un metodo messo a punto da lui stesso: lo scatto notturno senza ausili elettronici e manipolazioni digitali, che svela ciò che non si vede a occhio nudo. Questa mostra proietta Herman verso una dimensione artistica internazionale. Nel 2012, il ritratto di John Chamberlain realizzato da Herman è scelto dal Guggenheim Museum di New York per la seconda di copertina del libro di Chamberlain "Choices". Nel 2013 è invitato alla TED Talk per parlare del suo linguaggio artistico con un talk dal titolo "Realtà alternativa". I suoi lavori recenti evidenziano due temi portanti: la curiosità metafisica e il racconto di ciò che sta oltre; l'indagine sulla luce come elemento fisico protagonista dello spazio-tempo. Sue opere sono state acquisite da importanti collezioni pubbliche e private, fra le quali di Tel Aviv Museum of Art e Salsali Private Museum di Dubai. Attualmente vive e lavora a Parigi, dove è per la seconda volta artista residente alla Cité Internationale des Arts de Paris. Nel 2015 ha vinto il Praga Fotosfera Award.

### **INFO STAMPA**

#### **Ufficio Stampa Zètema Progetto Cultura**

Patrizia Morici [p.morici@zetema.it](mailto:p.morici@zetema.it)  
con Federica Nastasia / T. +39 06 82 07 74 29 [f.nastasia@zetema.it](mailto:f.nastasia@zetema.it)  
[stampa.macro@comune.roma.it](mailto:stampa.macro@comune.roma.it)

#### **Ufficio Stampa mostra - Lara Facco**

Lara Facco / T. +39 02 36565133 / M.+39 349 2529989 / [press@larafacco.com](mailto:press@larafacco.com)

#### **Ufficio Stampa mostra (estero) - Nadine Johnson & Associates, Inc.**

Mr. Andrey Furmanovich / T. +1 212 228 55 55 / [andrey@nadinejohnson.com](mailto:andrey@nadinejohnson.com)

<http://www.thenightilluminatethenight.com/>

### **INFO PUBBLICO**

#### **MACRO Testaccio**

Padiglione 9A  
Piazza Orazio Giustiniani, 4 – Roma  
Orario: da martedì a domenica, ore 14.00-20.00 (la biglietteria chiude 30 minuti prima)  
Chiuso il lunedì

## INGRESSO

### **Biglietto MACRO Testaccio:**

Tariffa intera: non residenti 6,00 €, residenti 5,00 €  
Tariffa ridotta: non residenti 5,00 €, residenti 4,00 €

### **Biglietto cumulativo MACRO via Nizza + MACRO Testaccio**

Tariffa intera: non residenti 13,50 €, residenti 12,50 €  
Tariffa ridotta: non residenti 12,50 €, residenti 11,50 €  
Informazioni sugli aventi diritto alle riduzioni: [www.museomacro.org](http://www.museomacro.org)

**INFO:** 060608

[www.museomacro.org](http://www.museomacro.org)

Segui MACRO - Museo d'Arte Contemporanea Roma su Facebook e Twitter

### ***Sponsor Sistema Musei in Comune***

*In Collaborazione con MasterCard Priceless Rome*

*Media Partner Il Messaggero*

*Servizi di Vigilanza Travis Group*

SERVIZI MUSEALI

---



CON IL PATROCINIO DI



**CITE  
INTERNATIONALE  
DES ARTS • PARIS**

CON LA COLLABORAZIONE DI



**PRICELESS®  
ROME**

CATALOGO

---



Mousse Publishing

MEDIA PARTNER

**artnet®**

Artnet - [artnetNews](http://artnetNews.com)

**whitewall**

Whitewall magazine NY - [whitewallmag.com](http://whitewallmag.com)



**Il Messaggero**

SPONSOR TECNICI



<http://www.oikos-group.it/>



PALAZZO DAMA



**D O M**

ROMA